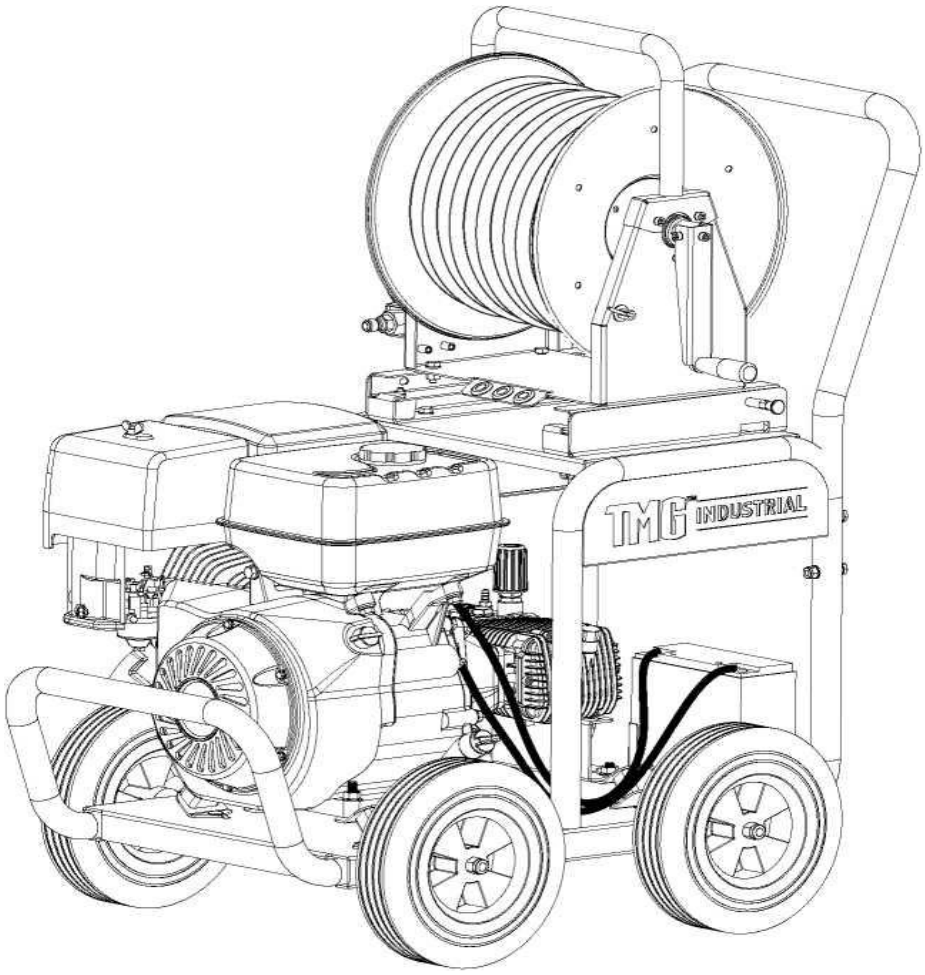
MANUEL DU PRODUIT

Hydrocureuse haute pression

3600 PSI, 4,0 GPM, moteur KOHLER 14 HP

MODÈLE : TMG-GWJ36



AVERTISSEMENT

- Veuillez lire et comprendre entièrement le manuel du produit avant l'assemblage
- Comparez avec la liste des pièces pour vous assurer que toutes les pièces ont été reçues
- Portez des lunettes de sécurité ou d'autres équipements de protection pendant l'assemblage

Pièces manquantes ou questions sur l'assemblage? Appelez au 1-877-761-2819 ou écrivez à cs@tmgindustrial.com Ne retournez pas le produit au détaillant, il n'est pas équipé pour traiter vos demandes

Table des matières

1. Introduction 02

2. Identification du produit 03

3. Consignes de sécurité 03

4. Spécifications du produit 07

5. Identification des pièces et caractéristiques 08

6. Déballage et assemblage 11

7. Préparation avant l'utilisation 14

8. Environnement de travail sécuritaire 15

9. Procédure de démarrage et d'arrêt 16

10. Fonctionnement 17

11. Entretien 19

12. Entreposage 21

13. Dépannage 22

14. Vue éclatée et liste des pièces de l'hydrocureuse 24

15. Vue éclatée et liste des pièces de la pompe 25

Avis de non-responsabilité : Les renseignements contenus dans le présent document sont, à notre connaissance, véridiques et exacts, mais toutes les recommandations ou suggestions sont faites sans garantie. Les conditions d'utilisation échappant à leur contrôle, l'usine décline toute responsabilité pour les pertes ou dommages résultant de l'utilisation de ces données ou suggestions. De plus, aucune responsabilité n'est acceptée si l'utilisation d'un produit conformément à ces données ou suggestions enfreint un brevet. L'usine se réserve le droit de modifier les spécifications du produit et les énoncés de garantie sans autre avis. Toutes les images sont fournies à titre d'illustration seulement.

1. Introduction

Merci d'avoir acheté ce produit d'équipement motorisé professionnel.

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes afin d'assurer votre sécurité personnelle ainsi que le bon assemblage, la bonne utilisation et le bon entretien de cet équipement. Assurez-vous d'avoir lu et compris les renseignements contenus dans le manuel avant de tenter d'utiliser l'équipement. Cet équipement ne doit être utilisé que par des personnes formées et pleinement compétentes, dans un environnement de travail sécuritaire. Assurez-vous que l'équipement de sécurité approprié est porté en tout temps et que le produit n'est ni adapté ni modifié de quelque façon que ce soit.

Veuillez noter que le contenu du présent manuel d'instructions repose sur les dernières informations sur le produit disponibles au moment de la publication et que le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications en tout temps, sans préavis.

2. Identification du produit

ENREGISTREMENT DES NUMÉROS D'IDENTIFICATION Si vous devez communiquer avec un détaillant autorisé pour obtenir des renseignements sur l'entretien, indiquez toujours le modèle du produit et les numéros d'identification. Vous devrez repérer le modèle, la révision et le numéro de série de la machine et noter ces renseignements aux endroits prévus ci-dessous. Vous aurez également besoin du modèle et du numéro de série du moteur de votre machine.

1. Date d'achat : _____

2. Nom du détaillant : _____

3. Téléphone du détaillant : _____

4. Nom du modèle de l'unité : _____

5. Modèle et n° de série de la pompe : _____

6. Modèle et n° de série du moteur : _____

REMARQUE : Consultez la page 7 pour connaître l'emplacement du modèle et du n° de série sur la pompe. Consultez le manuel d'utilisation du moteur pour connaître l'emplacement de ces numéros.

3. Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT – LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS



- Le non-respect de toutes les instructions du présent manuel peut entraîner des blessures graves ou la mort. Conservez ce manuel et consultez-le pour les consignes de sécurité, les procédures d'utilisation et la garantie.

Ce manuel contient des renseignements importants que vous devez connaître et comprendre. Ces renseignements portent sur la protection de VOTRE SÉCURITÉ et sur la PRÉVENTION DES PROBLÈMES D'ÉQUIPEMENT. Pour vous aider à reconnaître ces renseignements, nous utilisons les symboles ci-dessous. Veuillez lire le manuel et porter une attention particulière à ces sections.

DANGER

DANGER indique une situation d'extrême danger qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

ATTENTION

ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION

ATTENTION utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

Un entretien et une utilisation inadéquats sont responsables de la majorité des accidents impliquant les nettoyeurs haute pression à essence. La plus grande partie de ces accidents pourrait être évitée en reconnaissant les règles et précautions de sécurité de base. La plupart des accidents peuvent être évités si l'opérateur reconnaît une situation potentiellement dangereuse avant qu'elle ne se produise et respecte les règles et procédures de sécurité appropriées décrites dans ce manuel. Les précautions de sécurité de base sont décrites dans la section SÉCURITÉ du présent manuel et tout au long du texte, là où un danger peut survenir. Les dangers qui DOIVENT être évités pour prévenir des blessures graves sont précédés d'en-têtes portant la mention DANGER ou AVERTISSEMENT. Ces mêmes précautions figurent sous forme d'étiquettes sur l'outil lui-même. N'utilisez JAMAIS ce nettoyeur haute pression pour des applications qui NE sont PAS précisées dans le présent manuel.

3. Consignes de sécurité (suite)

DANGER – RISQUE POUR LA RESPIRATION



- Un moteur en marche dégage du monoxyde de carbone, un gaz toxique, inodore et incolore.
- Respirer du monoxyde de carbone peut causer des nausées, un évanouissement ou la mort.
- Certains produits chimiques ou détergents peuvent être nocifs s'ils sont inhalés ou ingérés et causer de graves nausées, un évanouissement ou un empoisonnement.

- **TOUJOURS** utiliser le nettoyeur haute pression dans un endroit bien ventilé. Évitez les espaces clos tels que les garages, sous-sols, etc.
- **TOUJOURS** empêcher les gaz d'échappement de pénétrer dans un espace confiné par les fenêtres, portes, prises d'aération ou autres ouvertures.
- **TOUJOURS** suivre les recommandations des fabricants; utilisez un respirateur ou un masque chaque fois que des vapeurs risquent d'être inhalées.
- **TOUJOURS** utiliser uniquement les fluides expressément recommandés pour les nettoyeurs haute pression.
- **JAMAIS** utiliser l'appareil dans un endroit occupé par des personnes ou des animaux.
- **JAMAIS** utiliser d'eau de Javel ni aucun autre produit corrosif.

DANGER – RISQUE D'EXPLOSION OU D'INCENDIE





- Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs.
- Un incendie ou une explosion peut causer de graves brûlures ou la mort.

TOUJOURS couper le moteur et le laisser refroidir au moins 2 minutes avant d'ajouter du carburant dans le réservoir.

TOUJOURS faire attention en remplissant le réservoir pour éviter de renverser du carburant. Éloignez le nettoyeur haute pression de la zone de ravitaillement avant de démarrer le moteur.

TOUJOURS maintenir le niveau de carburant maximal sous le dessus du réservoir pour permettre l'expansion.

TOUJOURS utiliser et ravitailler l'équipement dans des endroits bien ventilés et dégagés. Équipez les lieux d'extincteurs adaptés aux feux d'essence.

TOUJOURS garder le nettoyeur haute pression à au moins quatre pieds des surfaces (maisons, automobiles, plantes vivantes) pouvant être endommagées par la chaleur de l'échappement du silencieux.

TOUJOURS ranger le carburant dans un contenant approuvé par l'OSHA, dans un endroit sûr éloigné de la zone de travail.

JAMAIS vaporiser de liquides inflammables.

JAMAIS utiliser le nettoyeur haute pression dans un endroit contenant des broussailles sèches ou des mauvaises herbes.

AVERTISSEMENT – RISQUE DE CHUTE



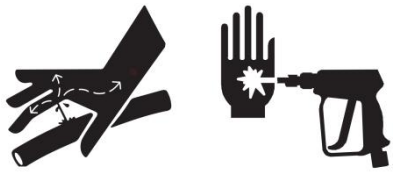
- L'utilisation du nettoyeur haute pression peut créer des flaques et des surfaces glissantes.
- Le recul du pistolet de pulvérisation peut vous faire tomber.

- Gardez la zone de travail libre de toute personne, en particulier les jeunes enfants, les animaux de compagnie et les obstacles.
- N'utilisez pas le produit lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool ou de drogues. Restez vigilant en tout temps.
- Si le moteur ne démarre pas après deux tractions, appuyez sur la gâchette du pistolet pour relâcher la pression de la pompe. Tirez lentement la corde du démarreur jusqu'à sentir une résistance, puis tirez rapidement pour éviter un recul et prévenir les blessures aux mains ou aux bras.
- Ne vous étirez pas excessivement et ne montez pas sur un support instable.
- La zone de nettoyage doit présenter des pentes et un drainage adéquats afin de réduire le risque de chute sur des surfaces glissantes.
- Soyez extrêmement prudent si vous devez utiliser le nettoyeur haute pression depuis une échelle, un échafaudage ou tout autre endroit semblable.
- Méfiez-vous de la force de recul et du couple soudain sur le pistolet de pulvérisation lors de l'actionnement de la gâchette. Tenez fermement le pistolet à deux mains pour éviter les blessures en cas de recul.

3. Consignes de sécurité (suite)

AVERTISSEMENT – RISQUE D'INJECTION DE FLUIDE

• Le jet d'eau à haute pression produit par cet équipement peut couper la peau et les tissus sous-jacents, causant de graves blessures et une possible amputation. Le pistolet retient l'eau sous haute pression, même lorsque le moteur est arrêté et que l'eau est débranchée, ce qui peut causer des blessures.



- **TOUJOURS** pointer le pistolet dans une direction sécuritaire et appuyer sur la gâchette pour relâcher la haute pression chaque fois que vous arrêtez le moteur.
- **JAMAIS** placer les mains devant la buse.
- **ASSUREZ-VOUS** que le tuyau et les raccords sont bien serrés et en bon état. Ne tenez jamais le tuyau ou les raccords pendant l'utilisation.
- **NE PAS** laisser le tuyau toucher le silencieux.
- **JAMAIS** fixer ou retirer la lance ou les raccords du tuyau lorsque le système est sous pression.
- **JAMAIS** utiliser un pistolet dont le verrou de gâchette ou le protège-gâchette est absent ou ne fonctionne pas.
- **UTILISEZ SEULEMENT** un tuyau et des accessoires haute pression dont la pression nominale est supérieure à la pression (psi) de votre nettoyeur haute pression.
- **NE PAS** laisser des ENFANTS utiliser le nettoyeur haute pression.
- **JAMAIS** réparer des raccords qui fuient avec un produit d'étanchéité de quelque sorte. Remplacez le joint torique ou le joint d'étanchéité.
- **JAMAIS** raccorder le tuyau haute pression à une rallonge de buse.
- **NE PAS** bloquer le pistolet en position ouverte.
- **NE PAS** laisser le pistolet sans surveillance lorsque la machine est en marche.
- **TOUJOURS** s'assurer que le pistolet, les buses et les accessoires sont correctement fixés.
- **JAMAIS** diriger le pistolet vers des personnes, des animaux, un appareil électrique ou la machine elle-même.



DANGER – RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE

• L'utilisation d'acides, de produits chimiques toxiques ou corrosifs, de poisons, d'insecticides ou de tout type de solvant inflammable avec ce produit pourrait causer de graves blessures ou la mort.



- **NE PAS** utiliser d'acides, d'essence, de kérosène ni aucune autre matière inflammable dans ce produit. Utilisez uniquement des détergents domestiques, nettoyants et détergents recommandés pour les nettoyeurs haute pression.
- Portez des vêtements de protection pour protéger les yeux et la peau du contact avec les produits pulvérisés.
- **NE PAS** utiliser d'eau de Javel ni aucun autre produit corrosif.

AVERTISSEMENT – RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

• Risque d'électrocution. • Le contact avec une source d'alimentation peut causer un choc électrique ou des brûlures.



- Débranchez tout produit à alimentation électrique avant de tenter de le nettoyer.
- Dirigez le jet à l'écart des prises et interrupteurs électriques.
- **JAMAIS** pulvériser près d'une source d'alimentation.
- **NE PAS** toucher la fiche avec les mains mouillées.
- **LORS DE L'ENTRETIEN DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION :** débranchez le fil de la bougie d'allumage et placez-le à un endroit où il ne peut pas toucher la bougie.
  NE PAS vérifier la présence d'étincelles avec la bougie retirée. Utilisez seulement des testeurs de bougie approuvés.

3. Consignes de sécurité (suite)

DANGER – RISQUE DE SURFACES CHAUDES

• Le contact avec des surfaces chaudes, comme les composants d'échappement du moteur, pourrait causer de graves brûlures.



- Pendant l'utilisation, ne touchez que les surfaces de commande du nettoyeur haute pression.
- Gardez les enfants à l'écart du nettoyeur haute pression en tout temps; ils pourraient ne pas reconnaître les dangers de ce produit.
- **NE PAS** laisser les tuyaux entrer en contact avec le silencieux très chaud du moteur pendant ou immédiatement après l'utilisation du nettoyeur haute pression.
- **ÉVITEZ** les gaz d'échappement chauds.

DANGER – RISQUE LIÉ AUX PIÈCES MOBILES

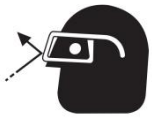
• Le démarreur et les autres pièces rotatives peuvent happer les mains, les cheveux, les vêtements ou les accessoires.



- **JAMAIS** utiliser le nettoyeur haute pression sans son boîtier ou ses couvercles de protection.
- **NE PAS** porter de vêtements amples, de bijoux ni rien qui pourrait rester pris dans le démarreur ou d'autres pièces rotatives.
- Attachez les cheveux longs et retirez vos bijoux.

DANGER – RISQUE DE BLESSURE AUX YEUX

• Le jet peut rejaillir ou projeter des objets.



- **TOUJOURS** porter des lunettes de sécurité lors de l'utilisation de cet équipement ou à proximité de celui-ci.
- Avant de démarrer le nettoyeur haute pression, assurez-vous de porter des lunettes de sécurité adéquates.
- **JAMAIS** remplacer des lunettes de sécurité par des lunettes ordinaires.

ATTENTION – UN MAUVAIS TRAITEMENT DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION PEUT L'ENDOMMAGER, RACCOURCIR SA DURÉE DE VIE ET ANNULER VOTRE GARANTIE

- **JAMAIS** tirer sur le tuyau d'alimentation en eau pour déplacer le nettoyeur haute pression; cela pourrait endommager le tuyau ou l'entrée de la pompe.
- **NE PAS** utiliser d'eau chaude, utilisez uniquement de l'eau froide.
- **JAMAIS** couper l'alimentation en eau lorsque le moteur du nettoyeur haute pression fonctionne, sinon la pompe sera endommagée.
- **NE PAS** cesser de pulvériser de l'eau pendant plus de deux minutes consécutives. La pompe fonctionne en mode dérivation lorsque la gâchette du pistolet n'est pas enfoncée. Si la pompe reste en mode dérivation plus de deux minutes, les composants internes de la pompe peuvent être endommagés.
- Avant de démarrer le nettoyeur haute pression par temps froid, vérifiez toutes les pièces de l'équipement pour vous assurer qu'il ne s'y est pas formé de glace.
- **NE PAS** utiliser le nettoyeur haute pression en présence d'un bruit ou de vibrations excessifs. Faites-le réparer immédiatement.

PORTEZ UN VÊTEMENT ET DES PROTECTIONS APPROPRIÉS



Vêtement approprié



Gants électriquement non conducteurs



Protection auditive



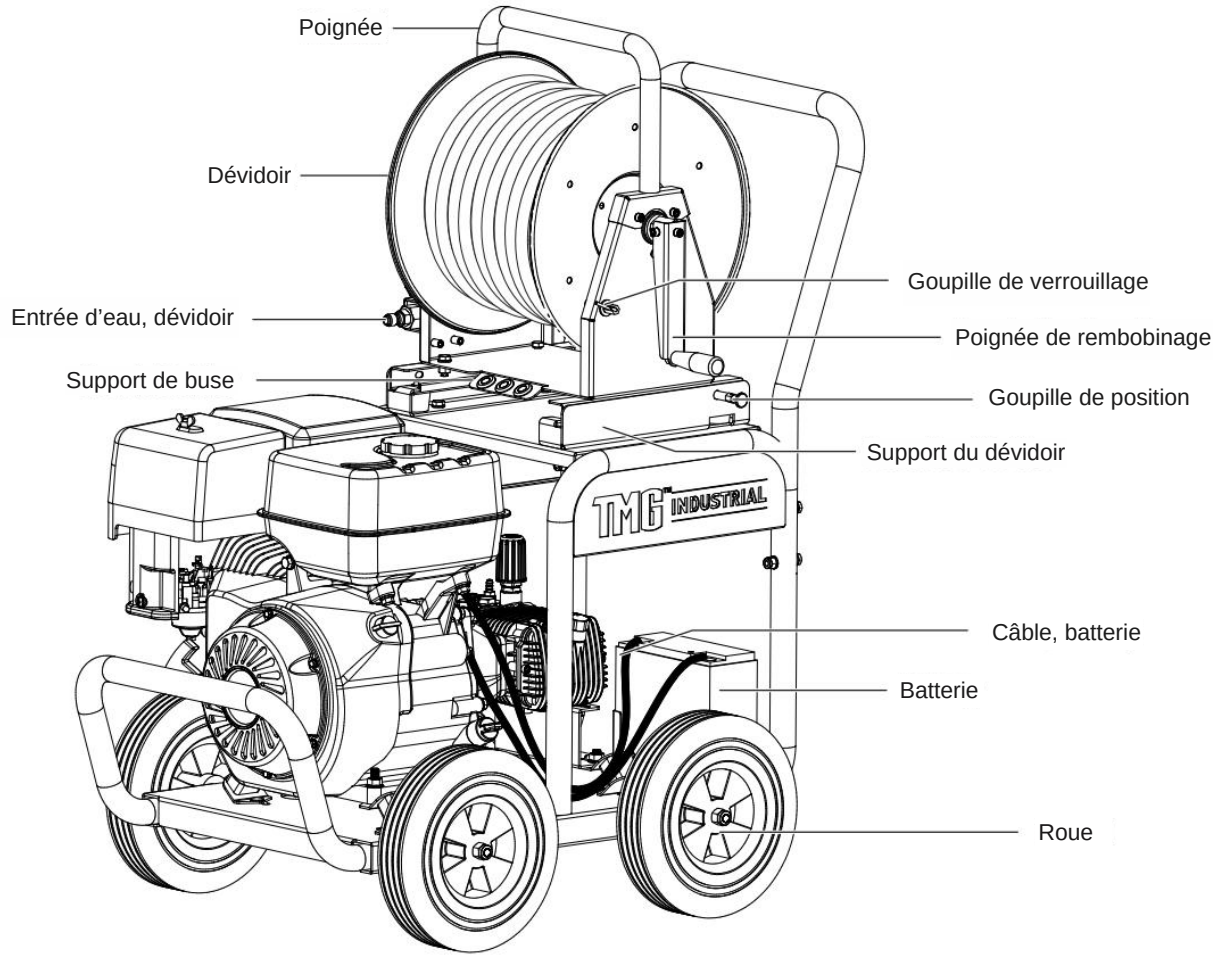
Chaussures antidérapantes

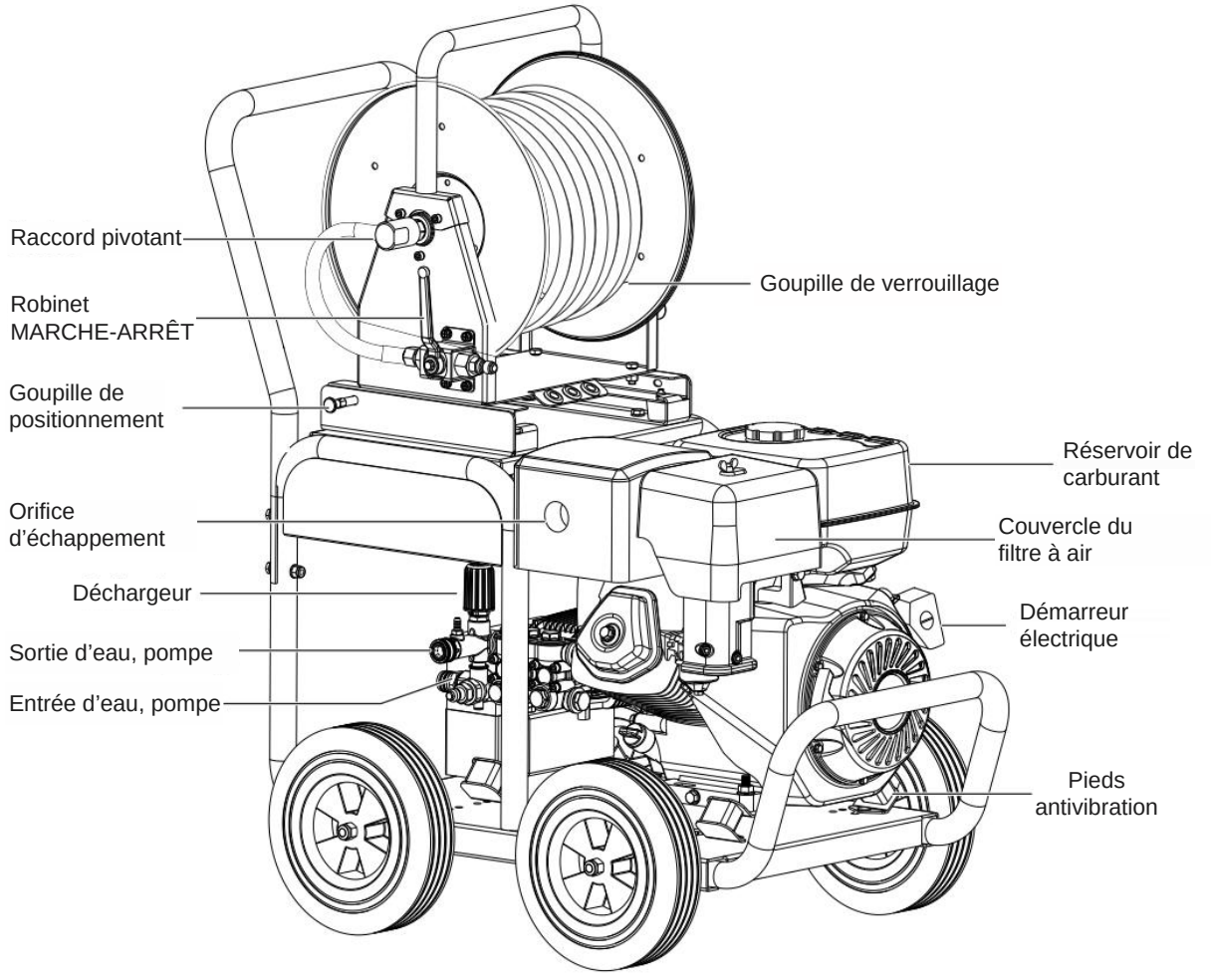


4. Spécifications du produit

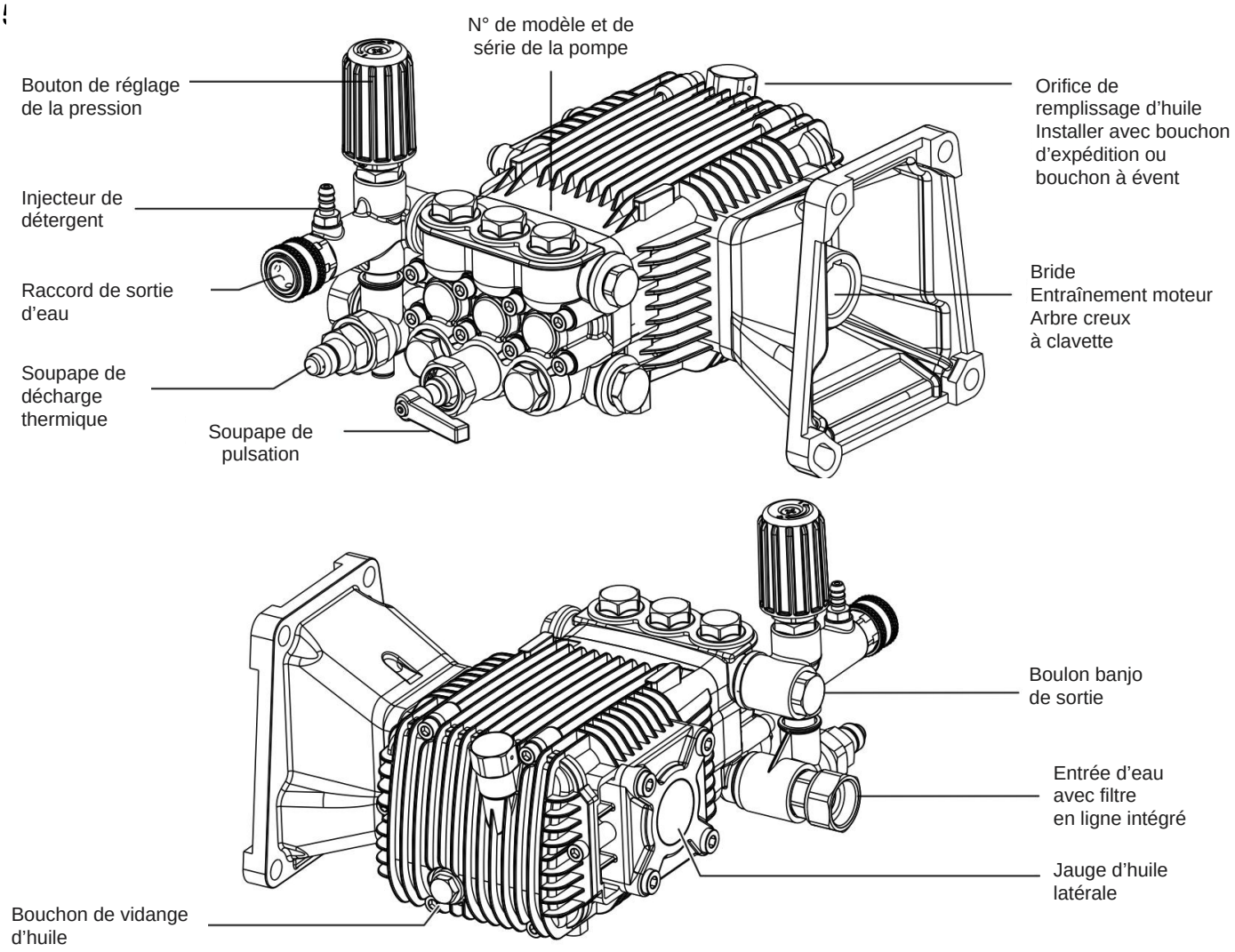
Nº de modèle	TMG-SJM36
Pression maximale	3600PSI
Débit maximal	4.0GPM
Modèle de pompe	TMG-PMP48, triplex, entraînement direct par le moteur
Puissance et type	KOHLER CH440, démarrage électrique
Batterie	12V, 20AH
Tuyau haute pression	D.I. 1/4 po x 200 pi, tuyau d'hydrocurage souple et léger
Buse	1 buse de nettoyage, 2 buses de pénétration
Dévidoir	Amovible, rembobinage manuel, robinet MARCHE-ARRÊT
Roue	Roue increvable de 4 x 10 po
Poids d'expédition	275 lb
Dimensions d'expédition	44.5"x20"x25"

5. Identification des pièces et caractéristiques





5. Identification des pièces et caractéristiques (suite)



5.2 Moteur KOHLER



5. Identification des pièces et caractéristiques (suite)

5.3 Notions techniques générales

PSI : livres par pouce carré – unité de mesure courante de la pression de l'eau, de la pression d'air, de la pression hydraulique et de la force en livres. **GPM :** gallons par minute (litres par minute [métrique]) – unité de mesure courante du débit d'eau.

Mode de dérivation : en mode de dérivation, la pompe haute pression fait recirculer l'eau, car la gâchette du pistolet n'est pas actionnée.

Pompe du nettoyeur haute pression

1. **Modèle et numéro de série de la pompe :** il indique l'année, le mois et le jour de fabrication et permet de retracer le lot de matériaux, l'assembleur et le testeur. Veuillez fournir le numéro de série ainsi que le modèle et la version de la pompe lors de la commande de pièces de rechange ou pour signaler tout problème.
2. **Bouton de réglage de la pression :** permet d'augmenter ou de réduire la pression en tournant le bouton.
3. **Injecteur de détergent :** sert à aspirer du détergent ou d'autres produits chimiques pour nettoyeur haute pression dans le jet basse pression.
4. **Raccord de sortie d'eau :** permet de raccorder le tuyau haute pression.
5. **Entrée d'eau avec crépine :** raccordez-y le tuyau d'arrosage et gardez toujours la crépine en place.
6. **Bouchon d'expédition rouge fixé au bouchon d'aération :** la pompe est expédiée avec un bouchon d'expédition rouge pour empêcher les fuites d'huile durant le transport. Remplacez-le par le bouchon d'aération fourni avant l'utilisation.
7. **Soupape de décharge thermique :** fait circuler l'eau dans la pompe lorsque celle-ci atteint 125-155 °F (50-68 °C). De l'eau chaude s'écoule alors de la pompe sur le sol. Cette soupape évite d'endommager la pompe à l'interne.
8. **Soupape de pulsation :** la pulsation fait vibrer le tuyau, ce qui aide le jet à porter plus loin et à franchir plus facilement les courbes serrées. La soupape de pulsation se trouve à l'avant de la pompe. Il suffit de l'ouvrir pour activer la pulsation.

Moteur à essence

1. **Filtre à air :** protège le moteur en filtrant la poussière et les débris de l'air d'admission.
2. **Réservoir de carburant :** remplissez le réservoir d'essence ordinaire sans plomb. Laissez toujours de l'espace pour la dilatation du carburant.
3. **Levier des gaz :** place le moteur en mode de démarrage pour le démarreur à rappel.
4. **Levier de starter :** prépare un moteur froid au démarrage.
5. **Levier du robinet de carburant :** sert à ouvrir et à fermer l'alimentation en carburant du moteur.
6. **Démarreur à rappel :** sert à démarrer le moteur manuellement.
7. **Interrupteur d'allumage (si équipé) :** placez cet interrupteur à « ON » (marche) avant d'utiliser le démarreur à rappel. Placez-le à « OFF » (arrêt) pour arrêter le moteur.
8. **Bouchon de remplissage d'huile :** remplissez le moteur d'huile à cet endroit.
9. **Démarreur électrique :** démarrez le moteur en tournant la clé.

6. Déballage et assemblage

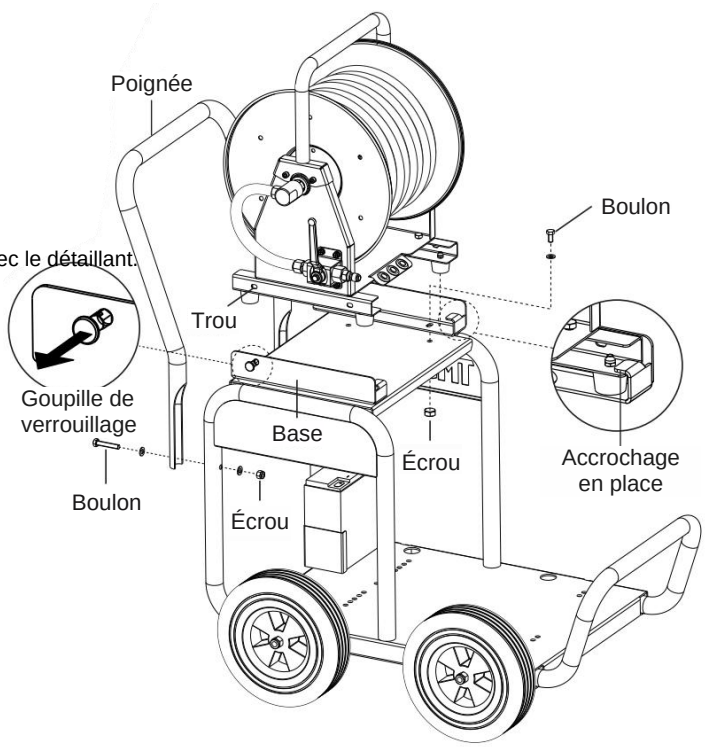
6.1 Déballage

1. Coupez soigneusement les côtés de la boîte, puis sortez l'outil et tous les accessoires. Assurez-vous que tous les articles sont inclus.

ATTENTION **L'appareil est lourd. N'essayez pas de soulever le nettoyeur haute pression ni de le sortir du carton.**



2. Retirez et jetez le capuchon transparent qui fixe le sac du manuel de l'utilisateur au tube reniflard de la pompe.
3. Inspectez soigneusement l'outil pour vous assurer qu'il n'a subi aucun bris ni dommage durant l'expédition.
4. Ne jetez pas le matériel d'emballage avant d'avoir inspecté l'outil avec soin et de l'avoir fait fonctionner de façon satisfaisante.
5. Si des pièces sont endommagées ou manquantes, communiquez avec le détaillant.
6. Assemblage de la poignée
   Placez la poignée sur le châssis, insérez le boulon dans le tube, mettez l'écrou en place et serrez.
7. Assemblage de la base de montage
   Placez les deux bases sur la plaque comme illustré, insérez le boulon, mettez l'écrou en place et serrez.
8. Mise en place du dévidoir sur le châssis
   Sortez la goupille de verrouillage, placez le dévidoir à l'intérieur de la base et sous le crochet, alignez le trou de verrouillage et remettez la goupille pour verrouiller le dévidoir en place.



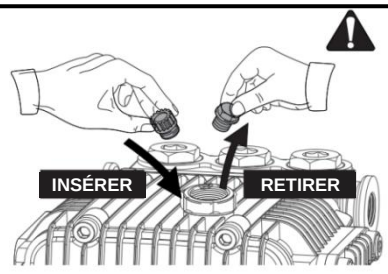
6.2 Assemblage de la poignée

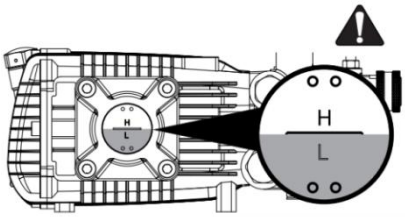
1. Dévissez le boulon à bouton et soulevez la poignée, alignez le trou, insérez le boulon à bouton et fixez-le avec l'écrou.
2. **Mise en place du dévidoir sur le châssis (le cas échéant)**
   Sortez la goupille de verrouillage, placez le dévidoir à l'intérieur de la base et sous le crochet, alignez le trou de verrouillage et remettez la goupille pour verrouiller le dévidoir en place.

6.3 Ajout d'huile dans la pompe triplex

AVERTISSEMENT **Faire fonctionner la pompe avec un faible niveau d'huile ou sans huile peut causer des dommages permanents et ANNULE LA GARANTIE. Vérifiez le niveau d'huile de la pompe pour vous assurer qu'il est adéquat.**

1. À l'aide d'une clé à fourche de 17 mm ou d'une clé à douille, retirez le bouchon d'expédition de la pompe haute pression. Jetez le bouchon d'expédition.
2. Sortez le bouchon d'aération de la pompe du sac de pièces et insérez-le dans la pompe haute pression.
3. Serrez fermement à la main le bouchon d'aération de la pompe. N'utilisez pas de clé à fourche ni de clé à douille pour le serrer.
4. Vérifiez le voyant de niveau pour vous assurer que l'huile de la pompe est à la moitié (1/2) du niveau du voyant.
5. Ajoutez de l'huile dans la pompe haute pression si le niveau est sous le repère de la jauge d'huile.
6. Type d'huile : API SF, **SAE 10W-30** ou **15W/40**.
7. Changez l'huile après les 30 premières heures, puis toutes les 100 heures.
8. Nous recommandons l'utilisation d'huiles de haute qualité **SANS DÉTERGENT**, classées pour le service SF, SG, SH, SJ ou supérieur. **N'UTILISEZ PAS** d'additifs spéciaux. La température extérieure détermine la viscosité d'huile appropriée.





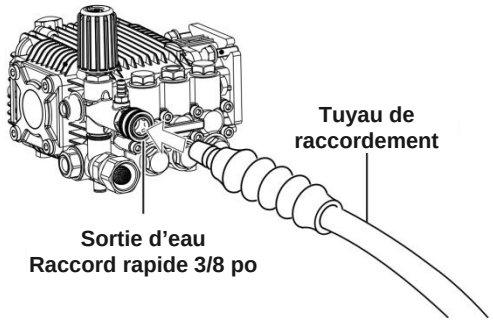
NIVEAU D'HUILE 1/2

** Sous 40 °F (4 °C), l'utilisation de **SAE 30** rendra le démarrage difficile. ** Au-dessus de 80 °F (27 °C), l'utilisation de **10W30** peut accroître la consommation d'huile. Vérifiez le niveau d'huile plus fréquemment.

7. Préparation avant l'utilisation

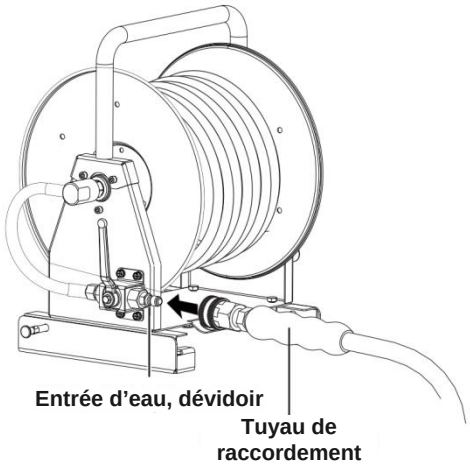
7.1 Raccordement d'un côté du tuyau de raccordement à la pompe

1. Reculez la bague coulissante du raccord rapide de la sortie de la pompe.
2. Insérez la fiche à raccord rapide du tuyau de raccordement dans le raccord rapide femelle de la sortie de la pompe.
3. Relâchez la bague coulissante du raccord rapide femelle et tournez. Attendez le « CLIC » pour vous assurer que les deux raccords rapides sont bien couplés.



7.2 Raccordement de l'autre côté du tuyau de raccordement au dévidoir

1. De la même façon, raccordez l'autre extrémité du tuyau de raccordement à l'entrée d'eau du dévidoir. Tirez la collerette du raccord rapide vers le bas, glissez-la sur l'entrée du dévidoir, puis relâchez-la. Tirez sur le tuyau pour vous assurer que le raccordement est bien serré.

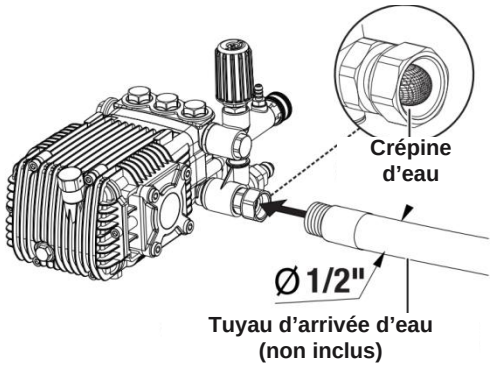


7.3 Raccordement de l'alimentation en eau à la pompe

1. Avant de raccorder le tuyau d'arrosage à l'entrée d'eau, inspectez la crépine d'entrée. Nettoyez-la si elle contient des débris ou faites-la remplacer si elle est endommagée. **NE PAS** faire fonctionner l'hydrocureuse si la crépine d'entrée est endommagée.
2. Faites couler de l'eau dans votre tuyau d'arrosage pendant 30 secondes pour éliminer tout débris.

IMPORTANT : NE PAS aspirer d'eau stagnante pour l'alimentation en eau.

3. Raccordez le tuyau d'arrosage (d'une longueur maximale de 50 pieds et d'un diamètre intérieur d'au moins 1/2 po) à l'entrée d'eau. Serrez à la main.
4. **Ouvrez** l'eau, tenez le tuyau d'hydrocurage et ouvrez le robinet du dévidoir pour purger l'air et les impuretés du système de pompage pendant environ 30 secondes.

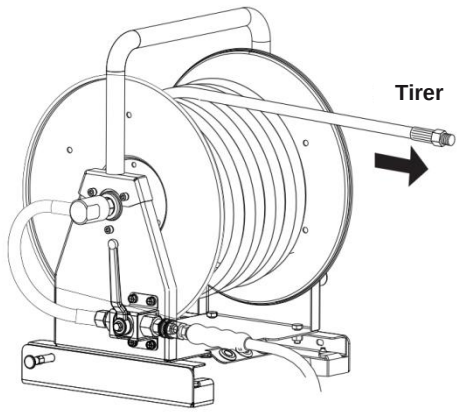


7.4 Raccordement de la buse au raccord du tuyau

Assurez-vous que la buse utilisée correspond à la taille de la pompe. Vérifiez les buses avant et après chaque utilisation pour détecter les orifices obstrués, qui peuvent faire monter la pression à des niveaux dangereusement élevés et endommager la pompe.

⚠ AVIS

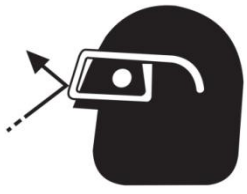
- **NE PAS** essayer de lancer ni de démarrer le moteur avant qu'il ait été correctement entretenu avec l'huile recommandée. Cela peut causer une défaillance du moteur.
- Il **DOIT** y avoir au moins dix pieds (3 m) de tuyau d'arrosage sans restriction entre l'entrée du nettoyeur haute pression et tout dispositif, tel qu'un casse-vide ou un clapet antiretour.
- Les dommages à l'équipement résultant du non-respect de cette consigne **ANNULERONT LA GARANTIE.**

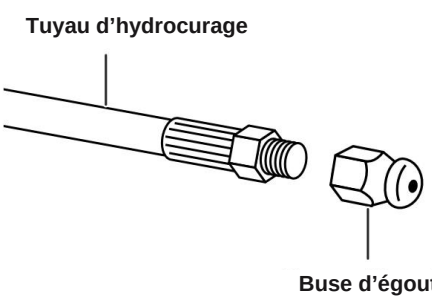


⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURE AUX YEUX. Le jet peut rejaillir ou projeter des objets.

- Portez toujours des lunettes de sécurité étanches lorsque vous utilisez cet équipement ou à proximité de l'endroit où il est utilisé.
- Avant de démarrer le nettoyeur haute pression, assurez-vous de porter des lunettes de sécurité étanches adéquates.
- Ne remplacez **JAMAIS** les lunettes de sécurité étanches par de simples lunettes de sécurité.

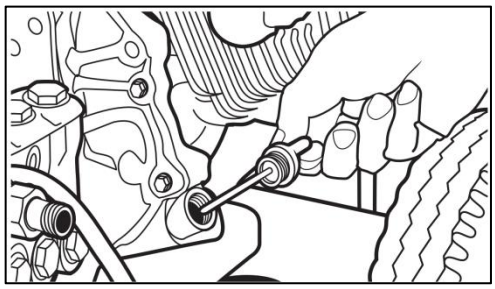




7. Préparation avant l'utilisation (suite)

7.5 Ajout d'huile dans le moteur

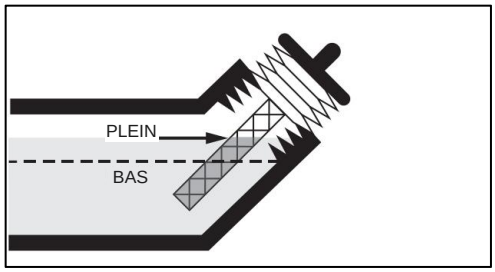
1. Placez le nettoyeur haute pression sur une surface plane et de niveau.
2. Nettoyez la zone autour de l'orifice de remplissage d'huile et retirez le bouchon jaune.
3. À l'aide d'un entonnoir à huile (facultatif), versez lentement le contenu de la bouteille d'huile fournie dans l'orifice de remplissage.
5. Remettez le bouchon de remplissage d'huile et serrez à fond.



AVIS

Une mauvaise manipulation du nettoyeur haute pression peut l'endommager et réduire sa durée de vie.

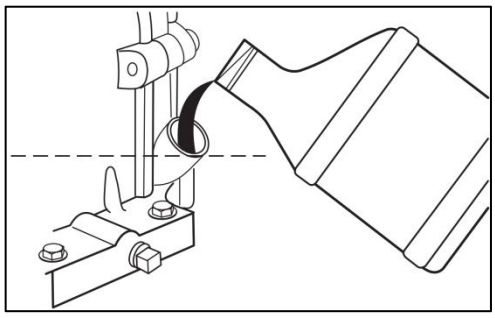
NE PAS essayer de lancer ni de démarrer le moteur avant qu'il ait été correctement entretenu avec l'huile recommandée. Cela peut causer une défaillance du moteur.



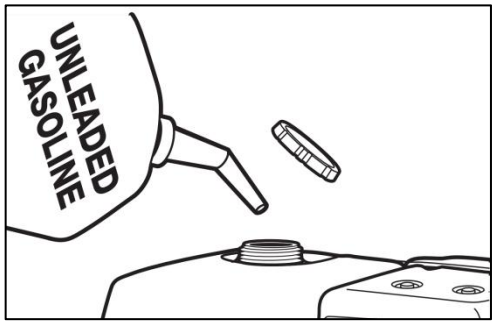
7.6 Ajout de carburant dans le moteur

AVERTISSEMENT

Le non-respect des recommandations de ce manuel concernant le carburant annulera la garantie.

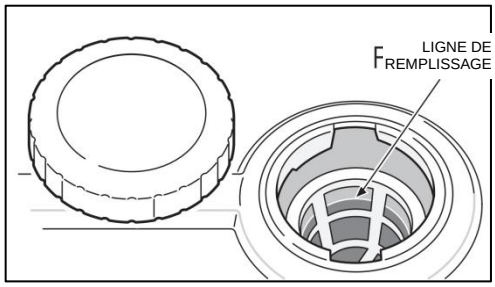


NE PAS utiliser d'essence non approuvée, comme le E85 (85 % d'éthanol/15 % d'essence).
NE PAS mélanger d'huile à l'essence.
NE PAS modifier le moteur pour qu'il fonctionne avec d'autres carburants.
Ajoutez un stabilisateur de carburant lors du remplissage du nettoyeur haute pression pour protéger le circuit d'alimentation contre la formation de dépôts gommeux. Si le moteur ne fonctionne pas correctement après le remplissage, changez de marque de carburant. Le moteur est certifié pour fonctionner à l'essence. Le système antipollution de ce moteur est de type EM (modifications du moteur).



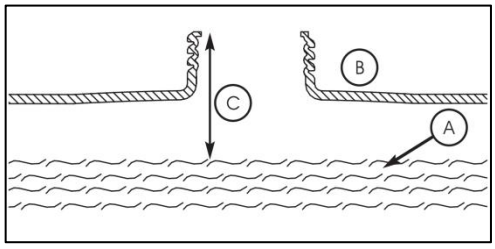
AVERTISSEMENT

Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs. Un incendie ou une explosion causé par une mauvaise utilisation du carburant peut entraîner de graves brûlures, voire la mort.



LORS DU REMPLISSAGE DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION,
SUIVEZ LES ÉTAPES SUIVANTES :

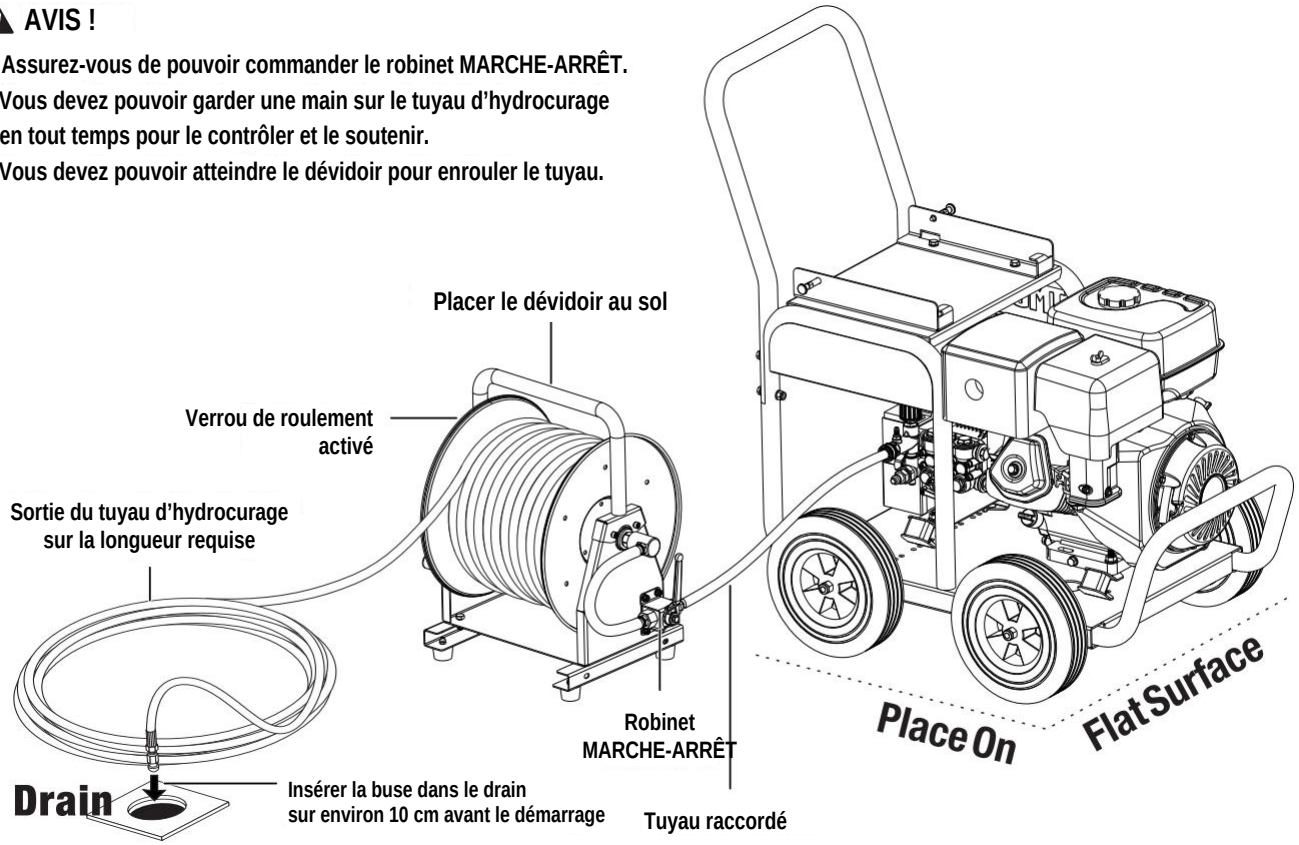
1. **ARRÊTEZ** le nettoyeur haute pression et laissez-le refroidir au moins deux minutes avant de retirer le bouchon du réservoir. Desserrez lentement le bouchon pour libérer la pression.
2. Remplissez le réservoir à l'extérieur.
3. **NE PAS** trop remplir le réservoir. Laissez de l'espace pour la dilatation du carburant.
4. Attendez que le carburant renversé s'évapore avant de lancer le moteur.
5. Gardez le carburant à l'écart des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur et des autres sources d'inflammation.
6. **NE PAS** allumer de cigarette ni fumer près d'un réservoir ou d'un contenant de carburant ouvert.
7. Nettoyez la zone autour du bouchon du réservoir et retirez-le lentement pour laisser s'échapper toute pression.
8. Ajoutez lentement de l'essence sans plomb **(A)** dans le réservoir **(B)**. Faites très attention de ne pas remplir au-dessus du déflecteur **(C)**. Cela laisse l'espace voulu pour la dilatation du carburant.
9. Remettez le bouchon du réservoir et laissez s'évaporer tout carburant renversé avant de démarrer le moteur.



7. Préparation avant l'utilisation (suite)

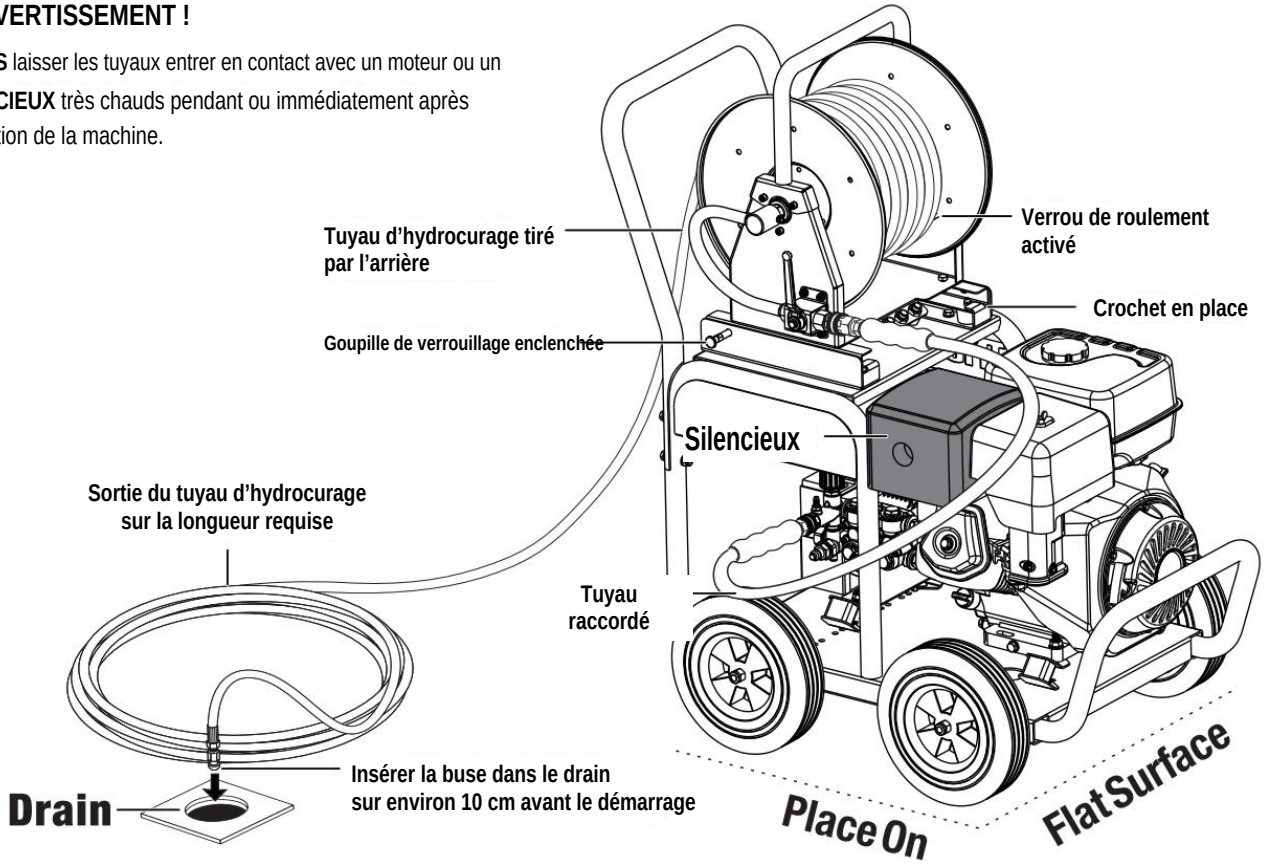
⚠ AVIS !

- **Assurez-vous de pouvoir commander le robinet MARCHE-ARRÊT.**
- **Vous devez pouvoir garder une main sur le tuyau d'hydrocurage en tout temps pour le contrôler et le soutenir.**
- **Vous devez pouvoir atteindre le dévidoir pour enrouler le tuyau.**



⚠ AVERTISSEMENT !

NE PAS laisser les tuyaux entrer en contact avec un moteur ou un **SILENCIEUX** très chauds pendant ou immédiatement après l'utilisation de la machine.



8. Environnement de travail sécuritaire

Emplacement de l’hydrocureuse

Dégagements et circulation d’air

AVERTISSEMENT

- **La chaleur et les gaz d’échappement peuvent enflammer des combustibles, des structures ou endommager le réservoir de carburant et causer un incendie.**
  Gardez un dégagement d’au moins 5 pi (1,5 m) de tous les côtés de l’hydrocureuse, y compris au-dessus.

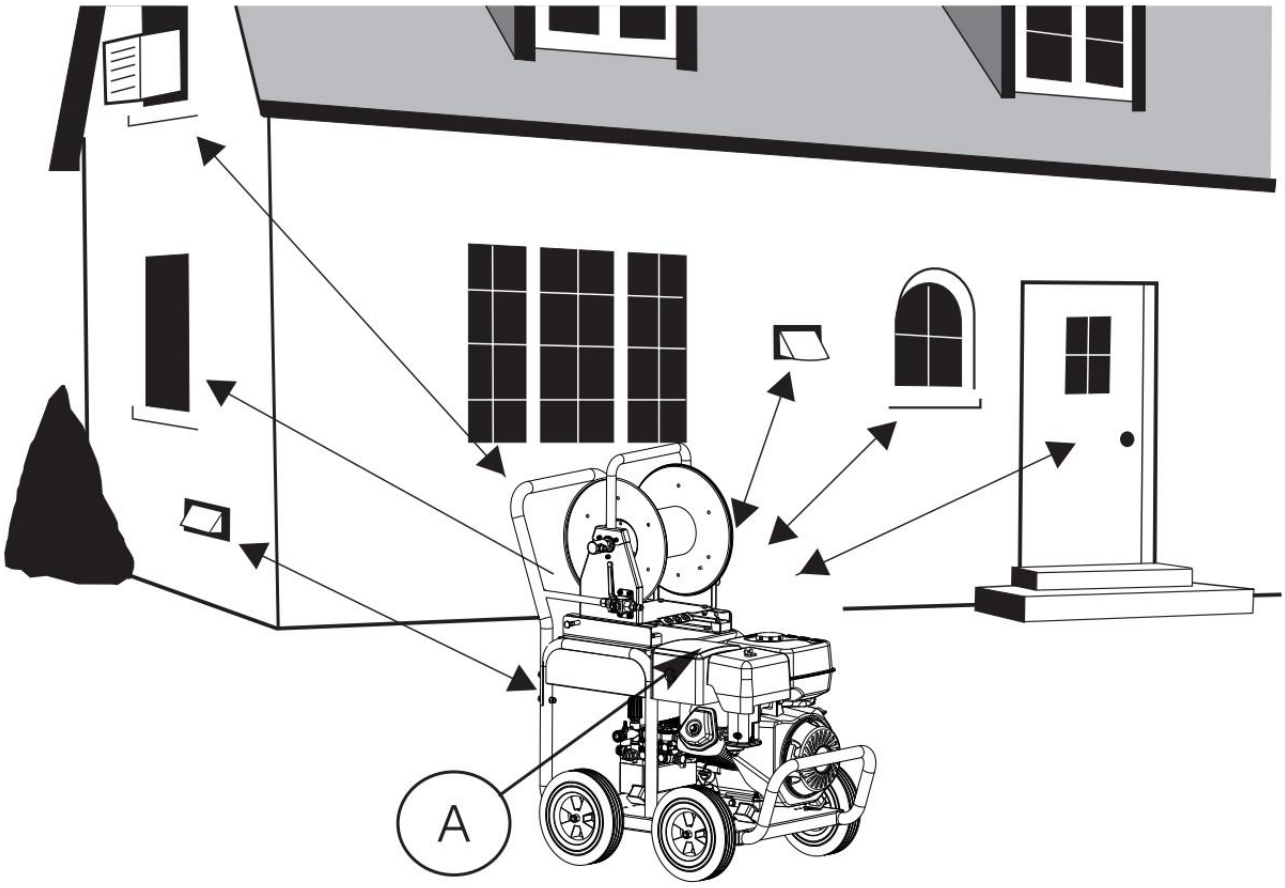


Placez l’hydrocureuse dans un endroit bien aéré, qui permet l’évacuation des gaz d’échappement mortels. Ne la placez pas là où les gaz d’échappement pourraient s’accumuler et pénétrer à l’intérieur d’un bâtiment potentiellement occupé ou y être aspirés. Assurez-vous que les gaz d’échappement (A) sont tenus à l’écart des fenêtres, des portes, des prises d’air de ventilation et de toute autre ouverture pouvant permettre aux gaz de s’accumuler dans un espace confiné. Il faut tenir compte des vents dominants et des courants d’air.

AVERTISSEMENT



- **Un moteur en marche dégage du monoxyde de carbone, un gaz toxique inodore et incolore.**
- **Respirer du monoxyde de carbone peut causer maux de tête, fatigue, étourdissements, vomissements, confusion, convulsions, nausées, évanouissement ou la mort.**
  Utilisez le nettoyeur haute pression UNIQUEMENT à l’extérieur.
  Empêchez les gaz d’échappement de pénétrer dans un espace confiné par les fenêtres, les portes, les prises d’air de ventilation ou d’autres ouvertures.
  NE PAS démarrer ni faire fonctionner le moteur à l’intérieur ou dans un espace clos, même si les fenêtres et les portes sont ouvertes.



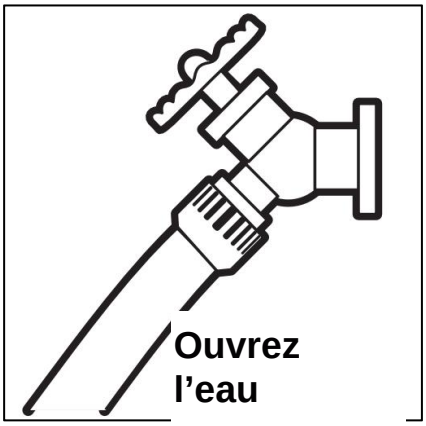
9. Procédure de démarrage et d'arrêt

9.1 Comment démarrer votre nettoyeur haute pression

Pour démarrer votre hydrocureuse pour la première fois, suivez ces instructions étape par étape. Ces consignes de démarrage s'appliquent aussi si le nettoyeur haute pression est resté inutilisé pendant au moins une journée.

1. Placez l'hydrocureuse près d'une source d'eau extérieure pouvant fournir un débit d'au moins 5 GPM/19 L/min et une pression d'au moins 20 PSI/1,3 bar à l'extrémité du tuyau d'arrosage côté nettoyeur haute pression.

2. Vérifiez que le tuyau haute pression est bien raccordé au pistolet et à la pompe.
3. Assurez-vous que l'appareil est de niveau.
4. Déroulez complètement le tuyau haute pression avant d'utiliser le nettoyeur haute pression.
5. Raccordez le tuyau d'arrosage à l'entrée d'eau de la pompe du nettoyeur haute pression.
6. **Ouvrez** l'eau, orientez le pistolet dans une direction sécuritaire et appuyez sur la gâchette pour purger l'air et les impuretés du système de pompage.

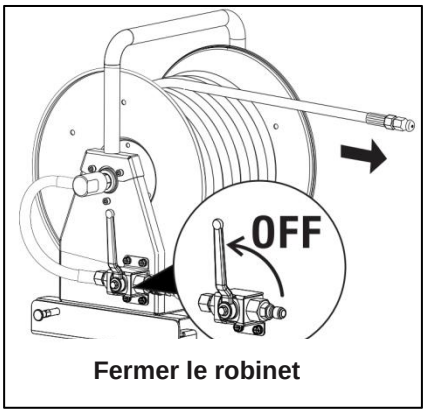


REMARQUE : NE PAS faire fonctionner la pompe sans alimentation en eau.
Tout dommage résultant du non-respect de cette consigne **ANNULE LA GARANTIE**.

7. Sortez le tuyau d'hydrocurage haute pression du dévidoir.
8. Choisissez la buse de la taille et du type voulus, enroulez du ruban d'étanchéité approprié sur le raccord du tuyau d'hydrocurage et serrez la buse.
9. Assurez-vous que la BATTERIE est en bon état et bien raccordée.
10. Placez le robinet de coupure de carburant à la position **ON** (ouvert), si équipé.
11. Placez l'interrupteur du moteur à la position **ON** (marche), si équipé.
12. Démarrez le moteur comme suit :

    Moteur froid : placez la commande des gaz à mi-course entre les positions **SLOW** (lent) et **FAST** (rapide). Placez la commande du starter à la position **ON**.

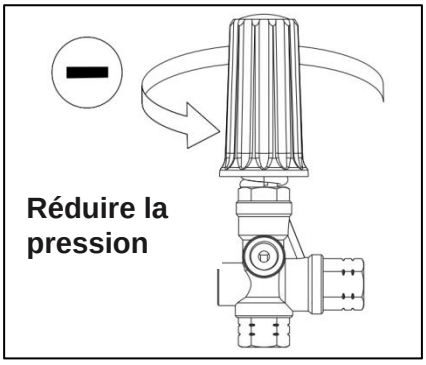
    Moteur chaud : placez la commande des gaz à mi-course entre les positions **SLOW** (lent) et **FAST** (rapide). Remettez le starter à la position **OFF** dès que le moteur démarre. Un moteur chaud n'a généralement pas besoin du starter.



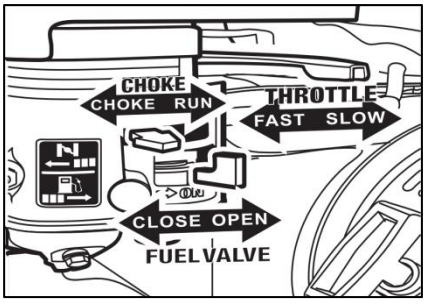
Fermer le robinet

13. **Démarreur à rappel :** tirez lentement la poignée du démarreur jusqu'à sentir la compression – ARRÊTEZ! Remettez la poignée en place, puis tirez fermement en ligne droite pour éviter une usure excessive de la corde sur le guide-corde du démarreur.

    Démarreur électrique : actionnez l'interrupteur de démarrage. Relâchez l'interrupteur dès que le moteur démarre. Si le démarreur ne fait pas tourner le moteur, coupez-le immédiatement. **NE PAS** tenter de démarrer de nouveau le moteur avant d'avoir corrigé le problème. **NE PAS** démarrer avec des câbles d'appoint. Consultez votre détaillant Kohler autorisé pour un diagnostic.

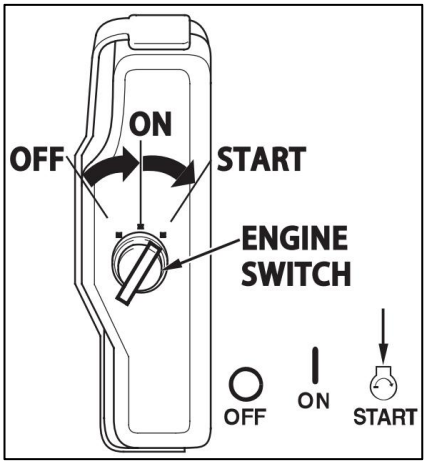


REMARQUE : l'utilisation du démarreur électrique pendant plus de 5 secondes à la fois fait surchauffer le moteur du démarreur et peut l'endommager.



14. Remettez progressivement le starter à **OFF** une fois le moteur démarré et réchauffé.

IMPORTANT : laissez le moteur tourner à vide, à basse pression, pendant cinq minutes après chaque démarrage afin qu'il se stabilise.



9.2 Comment arrêter votre hydrocureuse

1. Arrêt, méthode 1 : placez l'interrupteur à **OFF** et fermez le robinet de carburant.
2. Arrêt, méthode 2 : fermez le robinet de carburant et attendez l'arrêt du moteur.

REMARQUE : évitez de laisser du carburant dans le carburateur pendant de longues périodes, car des impuretés peuvent en obstruer les passages.

10. Fonctionnement

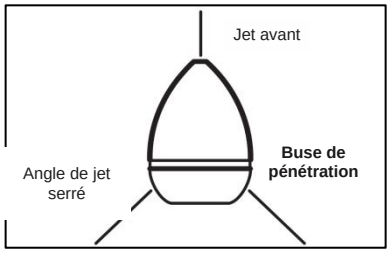
10.1 Choix de la buse de jet

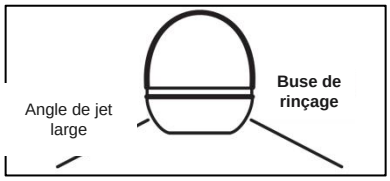
1. Les buses de pénétration ont un orifice à l'avant pour percer le bouchon et un angle de jet serré/étroit (15°) qui offre plus de puissance de poussée pour les longues distances.

2. Les buses de rinçage n'ont pas d'orifice à l'avant et ont un jet large (40°), ce qui décolle mieux la graisse des parois du tuyau.

3. Une combinaison de buses peut être nécessaire pour dégager une canalisation. Arrêtez toujours la machine et fermez la vanne de sortie avant de changer de buse.

4. Vérifiez les buses avant et après chaque utilisation pour détecter les orifices obstrués, qui peuvent faire monter la pression à des niveaux dangereusement élevés et endommager la pompe.

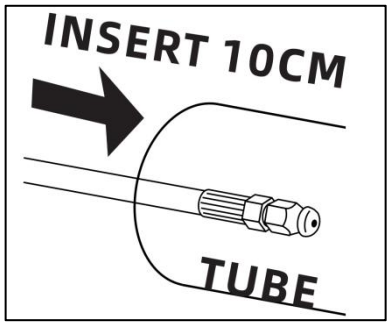




10.2 Hydrocurage du drain

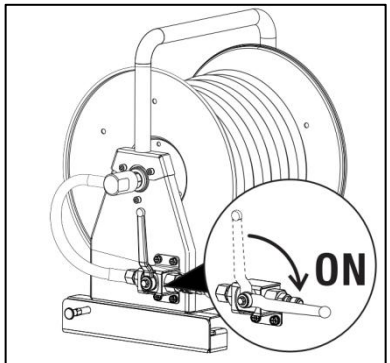
1. Déverrouillez la goupille de verrouillage du dévidoir, sortez le tuyau et insérez la buse dans le drain sur environ 10 cm en direction du bouchon. Tenez le tuyau à la main pour contrôler son mouvement, ouvrez le robinet du dévidoir et ajustez la pression au besoin. Les propulseurs à jet inversé de la buse aident à tirer le tuyau dans le drain.

2. Lors de l'hydrocurage d'un drain, on fait généralement avancer le tuyau dans le drain sur toute la distance à nettoyer, puis on le retire lentement. L'eau haute pression dirigée vers les parois du drain élimine ainsi les accumulations.



3. Faites avancer le tuyau aussi loin que nécessaire pour nettoyer. Si le tuyau s'arrête, c'est qu'il a rencontré une obstruction. Si la buse ne peut franchir une obstruction, comme un changement de direction (siphon, coude, etc.) ou un blocage, faites pivoter le tuyau d'un quart à un demi-tour pour l'orienter selon le changement de direction (si le tuyau est pivoté, une fois l'obstruction franchie, refaites-le pivoter en sens inverse pour éviter les nœuds). Utilisez le mode pulsation.

4. Une fois le blocage franchi, prenez le temps de nettoyer cette section du drain avant d'avancer. Avancez de quelques pieds au-delà de l'obstruction, puis retirez lentement la buse à travers la zone de l'obstruction. Répétez plusieurs fois, puis avancez plus loin dans le drain. Surveillez le niveau d'eau du drain. S'il devient trop élevé, il peut être nécessaire d'ARRÊTER l'hydrocureuse et de laisser l'eau s'écouler avant de poursuivre.

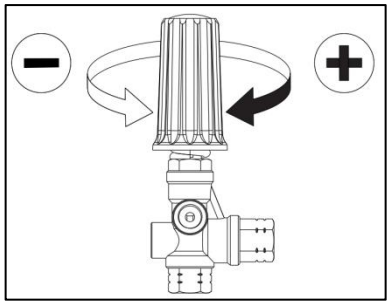


Ouvrir le robinet

5. L'hydrocurage est moins efficace lorsque la canalisation est pleine d'eau que lorsqu'elle est vide.

6. Ne laissez pas l'hydrocureuse fonctionner longtemps lorsque le ROBINET est FERMÉ. Lorsqu'il est fermé, l'eau recircule dans la pompe et s'échauffe, ce qui peut provoquer l'ouverture de la soupape de décharge thermique de la pompe.

7. Une fois la buse à la distance voulue dans le drain, retirez-la lentement dans le drain (1 pi/30 cm/min en cas de fortes accumulations). Utilisez une main pour contrôler le tuyau et l'autre pour l'enrouler sur le dévidoir. Surveillez la buse à l'approche de l'ouverture du drain afin qu'elle ne sorte pas du drain pendant que l'eau coule. Le tuyau pourrait alors fouetter l'air et causer des coups et des blessures par injection de fluide à haute pression. Contrôlez toujours le tuyau. Repérez la marque sur le tuyau près de la buse. Fermez le robinet pour couper le débit d'eau.



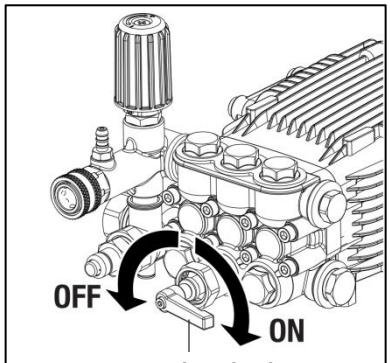
10.3 Utilisation du mode pulsation

Lorsque la manipulation du tuyau ne suffit pas à franchir un changement de direction ou une obstruction, il faut utiliser le mode pulsation. Ce mode provoque de grandes variations de la pression de l'eau, qui font vibrer le tuyau et facilitent son avancement.

1. Tournez le levier de pulsation dans le sens horaire jusqu'à la position « Pulsation ». En mode pulsation, le manomètre indique moins que la pleine pression. C'est normal.

2. Au besoin, utilisez des poussées vives du tuyau et sa rotation pour aider la buse à franchir l'obstruction.

3. Une fois l'obstruction franchie, tournez le levier de pulsation dans le sens antihoraire jusqu'à la position « Pression ». Ne laissez pas l'hydrocureuse en mode pulsation plus longtemps que nécessaire pour franchir une obstruction. Une utilisation excessive de la pulsation peut user prématurément les tuyaux et le système.



Soupape de pulsation

10. Fonctionnement (suite)

10.4-1 Avance lente et retrait

Il sera parfois nécessaire de déplacer légèrement le tuyau vers l'intérieur et l'extérieur de la canalisation pour aider la buse à dégager les bouchons tenaces, les obstructions ou les coudes serrés.



AVANCE LENTE ET RETRAIT

TOUJOURS porter des gants pendant l'opération

10.4-2 Lorsque le tuyau est coincé

Faites pivoter le tuyau d'un quart à un demi-tour pour l'orienter selon le changement de direction.

Si le tuyau est pivoté, une fois l'obstruction franchie, refaites-le pivoter en sens inverse pour éviter les nœuds.



ROTATION

NE PAS faire pivoter le tuyau dans une seule direction

10.4-2 Rotation du tuyau

Lorsque le tuyau est coincé dans la canalisation, essayez de tirer fort sur le tuyau et de le relâcher rapidement : cela crée un choc qui le desserre. Essayez de faire pivoter le tuyau, ou arrêtez l'hydrocureuse, retirez le tuyau, puis remettez l'hydrocureuse en marche, ou activez la pulsation, et répétez ces opérations plusieurs fois.



À-COUPS RAPIDES

TOUJOURS guider le tuyau à la main pour éviter qu'il se coince

11. Entretien

Pour assurer un fonctionnement efficace et prolonger la durée de vie de votre hydrocureuse, un calendrier d'entretien périodique devrait être établi et suivi. Si l'équipement est utilisé dans des conditions inhabituelles, comme une température élevée ou un environnement poussiéreux, des vérifications d'entretien plus fréquentes seront nécessaires.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant d'effectuer tout entretien, sachez que l'équipement doit être complètement arrêté, dépressurisé et refroidi. Cela permet d'éviter les blessures causées par les pièces mobiles, la pression d'eau ou les surfaces chaudes.

Le moteur contient du carburant inflammable : ne fumez pas et ne travaillez pas près de flammes nues pendant l'entretien de cet équipement. Veuillez noter que toutes les réparations doivent être effectuées par des techniciens approuvés par le détaillant. Toutes les pièces de rechange doivent être fournies ou recommandées par le détaillant. Toute réparation ou modification non approuvée annulera la garantie.

11.1 Moteur :

Vérifiez régulièrement le moteur, remplacez l'huile, nettoyez les bougies d'allumage et entretenez les pièces au besoin.

11.2 Huile de la pompe :

Changez régulièrement l'huile de la pompe. Changez-la après les 50 premières heures de fonctionnement, puis toutes les 200 heures. Dans tous les cas, assurez-vous que l'huile est changée au moins une fois par année. Si vous avez un doute, communiquez avec votre détaillant le plus proche pour obtenir des conseils sur la meilleure huile de pompe à utiliser avec cet équipement.

⚠ AVIS

Évitez tout contact prolongé ou répété de la peau avec l'huile à moteur usée.

Il a été démontré que l'huile à moteur usée cause le cancer de la peau chez certains animaux de laboratoire. Lavez soigneusement les zones exposées avec de l'eau et du savon.



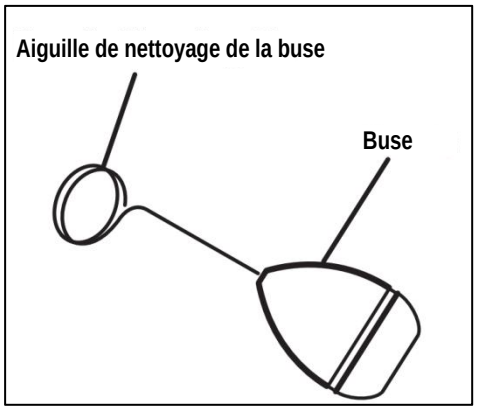
GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. NE PAS POLLUER. ÉCONOMISER LES RESSOURCES. RETOURNER L'HUILE USAGÉE À UN CENTRE DE COLLECTE.

11.3 Débouchage de la buse :

Si la buse s'obstrue avec de la saleté et des débris, une pression excessive peut s'accumuler. Si la buse est partiellement obstruée ou restreinte, la pression de la pompe fluctuera et peut devenir nocive et dangereuse.

Nettoyez immédiatement la buse et suivez ces instructions :

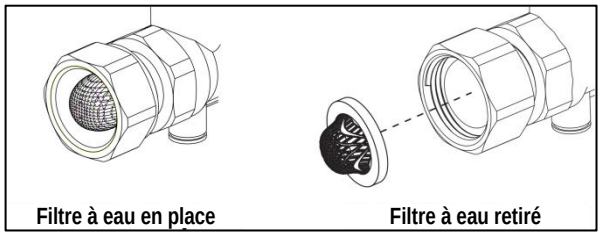
1. Arrêtez le moteur, fermez le robinet du dévidoir et débranchez l'alimentation en eau.
2. Retirez la buse du tuyau, éliminez toute obstruction avec l'outil de nettoyage de buse et rincez à contre-courant avec de l'eau propre.
3. Remontez la buse sur le tuyau d'hydrocurage.
4. Ouvrez l'alimentation en eau, démarrez l'hydrocureuse et ouvrez le robinet du dévidoir.
5. Réglez l'hydrocureuse à haute pression pour faire un essai.



11.4 Nettoyage du filtre à eau :

Le filtre à eau doit être vérifié régulièrement et nettoyé au besoin :

1. Retirez le filtre en saisissant l'extrémité et en le sortant de l'entrée d'eau de la pompe.
2. Nettoyez le filtre en le rinçant à l'eau des deux côtés.
3. Réinsérez le filtre dans l'entrée d'eau de la pompe.



11. Entretien (suite)

11.5 Tuyau haute pression :

Remplacez le tuyau haute pression dans l'un ou l'autre des cas suivants :

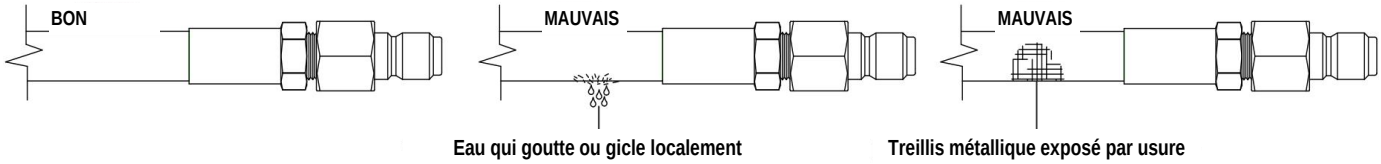
1. Gaine endommagée.
2. Éclaté.
3. Bulles/cloques.
4. Plié/écrasé.

AVERTISSEMENT



Le jet d'eau à haute pression peut couper la peau et les tissus sous-jacents, causant de graves blessures et possiblement une amputation.

- Ne réparez jamais le tuyau haute pression. Remplacez-le.
- La pression nominale du tuyau de remplacement DOIT dépasser la pression maximale de l'appareil.



REMARQUE : FAITES ATTENTION aux arêtes vives avec le tuyau d'hydrocurage. Les arêtes vives peuvent érafler, trancher et endommager rapidement le tuyau. Bien qu'un tuyau se remplace facilement, il est avantageux de protéger les arêtes vives avec du ruban, du carton, etc., afin de prolonger sa durée de vie utile.

11.6 Nettoyage du filtre du réservoir de carburant :

Le filtre du réservoir de carburant doit être retiré et nettoyé toutes les 150 heures de fonctionnement ou tous les 3 mois à l'aide d'un dégraissant à base d'eau respectueux de l'environnement. Remettez-le en place une fois propre.

11.7 Calendrier d'entretien

Élément	Description de la tâche	Chaque utilisation	1er mois (20 h)	Fréquence Chaque saison (50 h)	Tous les 6 MOIS (100 h)	Chaque ANNÉE (300 h)
Huile à moteur	Vérifier le niveau d'huile	•				
	Remplacer		•		•	
Huile du réducteur (le cas échéant)	Vérifier le niveau d'huile	•				
	Remplacer		•		•	
Filtre à air	Vérifier	•				
	Nettoyer			,X	•X	
	Remplacer					.
Bol de décantation	Nettoyer				•	
Bougie d'allumage	Nettoyer, régler				•	
	Remplacer					•
Pare-étincelles	Nettoyer				•	
Ralenti	Vérifier, régler					.
Jeu des soupapes	Vérifier, régler					
Réservoir et filtre à carburant	Nettoyer					
Conduite de carburant	Vérifier	Si un problème est détecté, consultez votre détaillant pour obtenir des conseils				

Légende :

* = Seulement pour les carburateurs à double corps à ventilation interne

** = Seulement pour les filtres à air à élément en papier

x = Répéter la tâche plus souvent que prévu si l'équipement est utilisé dans un environnement poussiéreux

△ = Entretien à confier à un technicien approuvé par le détaillant

12. Entreposage

1. Après une utilisation générale ou régulière

1. À la fin du passage dans le drain, surveillez le repère de ruban sur le tuyau pendant que vous le retirez.

2. Réduisez progressivement la pression avec le bouton du régulateur jusqu'à ce que le manomètre indique zéro.

3. Arrêtez le moteur de l'hydrocureuse

4. Continuez de faire circuler l'eau dans la pompe et le tuyau pendant 30 à 60 secondes.

5. Fermez le robinet d'eau et débranchez le tuyau d'arrosage du robinet extérieur.

6. Fermez la vanne d'entrée d'eau. Débranchez le tuyau d'arrosage de l'hydrocureuse.

7. Retirez le reste du tuyau d'hydrocurage de la canalisation.

8. Retirez la buse si vous le souhaitez.

9. Rangez correctement le tuyau d'hydrocurage sur le dévidoir ou en spirale pour éviter de l'endommager.

2. Préparation pour l'hiver et l'entreposage de longue durée

Remarque : il est recommandé de suivre ces étapes pour protéger les joints internes de la pompe lorsque l'équipement est entreposé pendant plus de 30 jours ou lorsque des températures de gel sont prévues.

1. Procurez-vous un entonnoir, 200 ml d'antigel et environ 1 m de tuyau d'arrosage muni d'un raccord mâle à une extrémité.

2. Débranchez le fil de la bougie d'allumage.

3. Raccordez le tuyau à l'entrée d'eau de la pompe.

4. Versez l'antigel dans le tuyau à l'aide de l'entonnoir.

5. Tirez lentement plusieurs fois sur la corde du démarreur jusqu'à ce que l'antigel sorte du raccord du tuyau haute pression de la pompe.

6. Retirez le tuyau court de l'entrée d'eau de la pompe.

7. Rebranchez le fil de la bougie d'allumage.

3 Entretien après l'entreposage

Avant de réutiliser l'équipement après l'entreposage, effectuez les opérations suivantes pour le maintenir en bon état.

Durée d'entreposage	Entretien requis
Moins d'un mois	Aucun entretien requis
Un à deux mois	Vidangez le carburant du réservoir et faites le plein de carburant frais
Deux mois à un an	Vidangez le carburant du réservoir et faites le plein de carburant frais Vidangez le carburant du carburateur Vidangez le bol de décantation
Plus d'un an	Vidangez le carburant du réservoir et faites le plein de carburant frais Vidangez le carburant du carburateur Vidangez le bol de décantation Fermez le ROBINET DE CARBURANT et attendez l'arrêt du moteur

Légende :

* = Dévissez le bouchon de vidange et videz le carburant du carburateur

** = Placez l'interrupteur du moteur à OFF, débranchez le bol de décantation et videz son contenu en toute sécurité

Remarque : ne jetez pas les contenants d'huile ni l'huile à moteur usée sur le sol. Apportez toute huile à moteur usée dans un contenant fermé à votre centre de recyclage le plus proche.

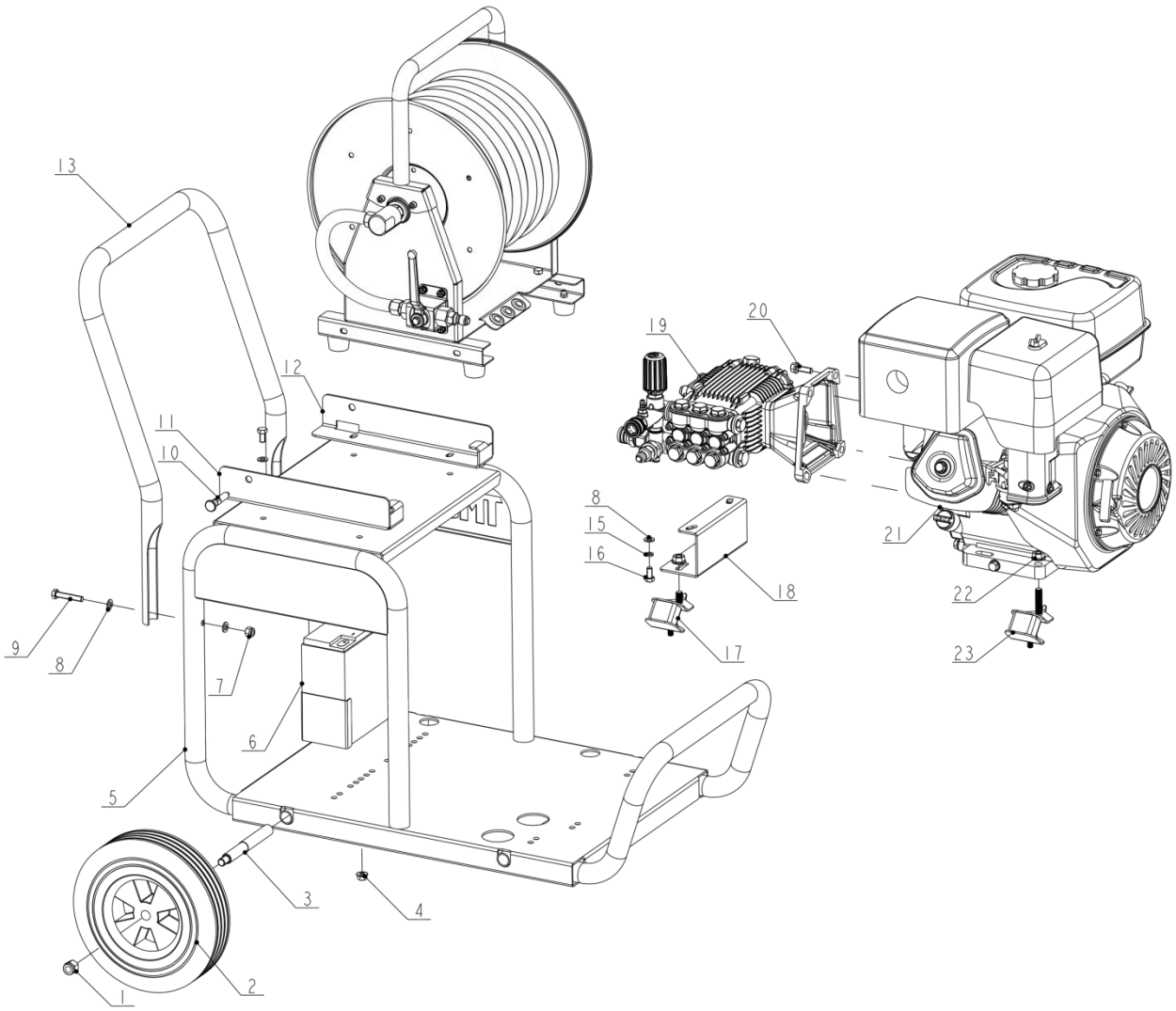
13. Dépannage

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Le moteur s'arrête en marche.	1. Panne de carburant. 2. Niveau d'huile moteur bas	1. Remplissez le réservoir de carburant. 2. Ajoutez de l'huile.
Le moteur ne démarre pas, ou démarre et tourne de façon irrégulière.	1. Interrupteur à bascule à la position « OFF ». 2. Le robinet de carburant est à la position « OFF ». 3. Filtre à air encrassé 4. Panne de carburant. 5. Carburant éventé 6. Fil de la bougie d'allumage non branché à la bougie. 7. Bougie d'allumage défectueuse. 8. Eau dans le carburant 9. Moteur noyé. 10. Mélange carburant/air trop riche. 11. Soupape d'admission coincée (ouverte ou fermée). 12. Le moteur a perdu sa compression. 13. Niveau d'huile moteur bas. 14. Mauvais carburant. 15. Le moteur est trop chaud. 16. Le starter est dans la mauvaise position.	1. Placez l'interrupteur à la position « ON ». 2. Placez le robinet de carburant à la position « ON ». 3. Nettoyez ou remplacez le filtre à air 4. Remplissez le réservoir de carburant. 5. Vidangez le réservoir de carburant et le carburateur; remplissez de carburant frais. 6. Branchez le fil à la bougie d'allumage. 7. Remplacez la bougie d'allumage. 8. Vidangez le réservoir de carburant et le carburateur; remplissez de carburant frais. 9. Attendez 5 minutes et relancez le moteur. 10. Communiquez avec un centre de service autorisé. 11. Communiquez avec un centre de service autorisé. 12. Communiquez avec un centre de service autorisé. 13. Ajoutez de l'huile 14. Utilisez le carburant recommandé. 15. Laissez le moteur refroidir. 16. Changez la position du starter.
Le moteur est irrégulier ou hésite.	1. Le carburateur fonctionne avec un mélange trop riche ou trop pauvre.	1. Communiquez avec un centre de service autorisé.
Le moteur manque de puissance.	1. La pression dans le cylindre est faible. 2. Filtre à air encrassé	1. Communiquez avec un centre de service autorisé. 2. Remplacez le filtre à air.
Aucune pression ou basse pression.	1. Le robinet du dévidoir est fermé (position OFF). 2. Alimentation en eau insuffisante. 3. Fuite au raccord du tuyau à haute pression. 4. Buse obstruée. 5. Crépine du filtre à eau obstruée. 6. Soupape de décharge thermique défectueuse. 7. Air dans le tuyau. 8. Levier du starter en position de starter. 9. Le levier des gaz n'est pas à la position rapide. 10. Le tuyau haute pression est trop long. 11. Régulateur de pression grand ouvert	1. Ouvrez le robinet. 2. Alimentation en eau : 5 GPM min. à 20 psi. 3. Serrez le raccord; ajoutez du ruban d'étanchéité. 4. Remplacez la buse 5. Retirez et nettoyez le filtre. 6. Appelez le service à la clientèle : 7. Arrêtez le moteur et l'alimentation en eau. Débranchez la source d'eau de l'entrée de la pompe et ouvrez-la (ON) pour évacuer tout l'air du tuyau. Lorsqu'un jet d'eau constant s'écoule, fermez la source d'eau (OFF). Rebranchez la source d'eau à l'entrée de la pompe et ouvrez-la, puis ouvrez le robinet du dévidoir pour évacuer l'air restant. 8. Placez le starter à SANS STARTER (NO CHOKE). 9. Placez le levier des gaz à la position rapide. 10. Utilisez un tuyau de bonne taille et longueur. 11. Tournez le régulateur pour augmenter la pression.

13. Dépannage (suite)

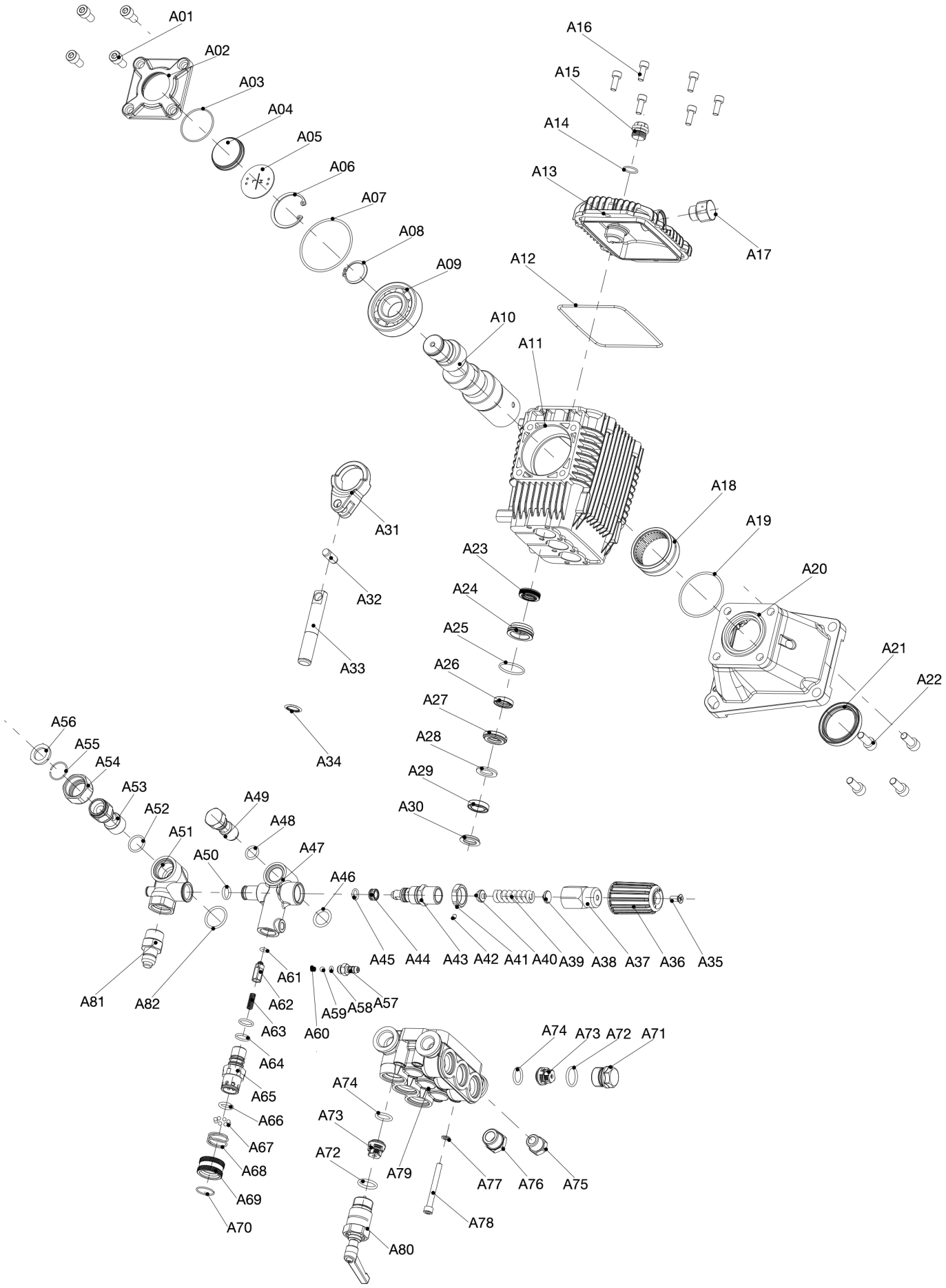
PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Aucun débit d'eau.	1. Tuyau d'arrosage plié ou écrasé. 2. Alimentation en eau fermée. 3. Buse obstruée. 4. Le robinet du dévidoir est fermé (position OFF).	1. Éliminez le pli ou remplacez le tuyau usé. 2. Ouvrez l'alimentation en eau. 3. Retirez la buse et nettoyez les orifices. 4. Assurez-vous que les vannes sont ouvertes.
Aucune pression ou basse pression (après une période d'utilisation normale).	1. Joint ou garniture usé. 2. Soupapes usées ou obstruées. 3. Piston du déchargeur usé. 4. Soupape de démarrage facile (E-Z) usée.	Faites nettoyer ou remplacer les pièces par un détaillant autorisé.
Eau dans le carter.	1. L'air humide se condense en eau dans le carter. 2. Garniture et/ou piston plongeur usés. 3. Bague de retenue d'eau du piston plongeur usée.	1. Changez l'huile. Utilisez uniquement de l'huile automobile de qualité supérieure, non détergente, de grade 30. 2. Remplacez la garniture. 3. Remplacez les joints toriques.
Fuite d'eau à la pompe.	1. Raccords desserrés. 2. Garnitures de piston usées. 3. Joints toriques usés ou brisés. 4. Tête de pompe ou tubes endommagés par le gel.	1. Serrez les raccords. 2. Faites nettoyer ou remplacer les pièces par un détaillant autorisé. 3. Faites nettoyer ou remplacer les pièces par un détaillant autorisé. 4. Faites nettoyer ou remplacer les pièces par un détaillant autorisé.
Fuite d'huile à la pompe	1. Joints d'huile usés. 2. Bouchon de vidange desserré. 3. Joint torique du bouchon de vidange usé. 4. Joint torique du bouchon de remplissage usé. 5. Pompe trop remplie. 6. Huile inappropriée utilisée. 7. Bouchon d'aération obstrué.	1. Faites nettoyer ou remplacer les pièces par un détaillant autorisé. 2. Serrez le bouchon de vidange. 3. Inspectez et remplacez le joint torique. 4. Inspectez et remplacez le joint torique. 5. Vérifiez la quantité correcte. 6. Vidangez et remplissez avec le bon type et la bonne quantité d'huile. 7. Nettoyez le bouchon d'aération. Utilisez un tuyau d'air pour le débloquer. Si le problème persiste, remplacez le bouchon d'aération.
La pompe pulse	1. Buse obstruée.	1. Voir la section « Utilisation de la lance de pulvérisation ».

14. Vue éclatée et liste des pièces de l'hydrocureuse



N° RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ	N° RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ
1	Écrou d'essieu	4	13	Poignée	1
2	Roue	4	14	Ensemble de dévidoir	1
3	Essieu	4	15	Rondelle D8	2
4	Écrou M8	8	16	Boulon M8 x 16	6
5	Châssis	1	17	Pieds antivibration M10 x 20	2
6	Batterie 12 V/20 Ah	1	18	Support de pompe	1
7	Écrou M8	41	19	Pompe haute pression	1
8	Rondelle D8	14	20	Boulon M8 x 25	4
9	Boulon M8 x 45	4	21	Moteur	1
10	Goupille de verrouillage M10 x 25	2	22	Écrou M10	4
11	Base de montage droite	1	23	Pieds antivibration M10 x 45	2
12	Base de montage gauche	1			

15. Vue éclatée et liste des pièces (pompe triplex)



15. Vue éclatée et liste des pièces (pompe triplex)

N° RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ	N° RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ
A01	Vis	4	A42	Contre-écrou	1
A02	Couvercle de vilebrequin	1	A43	Ensemble du déchargeur	1
A03	Joint torique, voyant d'huile	1	A44	Siège, corps de soupape	1
A04	Voyant d'huile latéral	1	A45	Joint torique, siège de soupape	1
A05	Plaque de niveau d'huile	1	A46	Joint, boîtier du déchargeur	1
A06	Anneau de retenue	1	A47	Boîtier du déchargeur	1
A07	Joint torique	1	A48	Joint torique, boulon banjo de sortie	1
A08	Agrafe	1	A49	Boulon banjo de sortie d'eau	1
A09	Roulement à billes	1	A50	Joint torique, boîtier du déchargeur	1
A10	Vilebrequin	1	A51	Boîtier de dérivation en LAITON	1
A11	Carter	1	A52	Joint torique	1
A12	Joint torique	1	A53	Boulon d'entrée, entrée latérale	1
A13	Couvercle de carter	1	A54	Écrou pivotant, entrée latérale	1
A`14	Joint, bouchon de vidange	1	A55	Goupille à agrafe	1
A15	Bouchon de vidange	1	A56	Rondelle	1
A16	Vis	6	A57	Raccord d'injecteur de détergent	1
A17	Bouchon d'aération	1	A58	Joint torique, raccord d'injecteur	1
A18	Roulement à aiguilles	1	A59	Bille, raccord d'injecteur	1
A19	Joint torique	1	A60	Ressort, raccord d'injecteur	1
A20	Bride	1	A61	Joint torique, clapet antiretour de sortie	1
A21	Joint d'huile, vilebrequin	1	A62	Clapet antiretour de sortie	1
A22	Vis	4	A63	Ressort, clapet antiretour de sortie	1
A23	Joint d'huile, piston plongeur	3	A64	Joint torique, raccord de sortie	2
A24	Bague de positionnement	3	A65	Connecteur de sortie	1
A25	Joint torique	3	A66	Joint torique	1
A26	Joint basse pression	3	A67	Bille	8
A27	Bague de compaction	3	A68	Ressort	1
A28	Rondelle de compaction	3	A69	Capuchon du connecteur de sortie	1
A29	Joint haute pression	3	A70	Goupille à agrafe	1
A30	Bague d'appui	3	A71	Bouchon de soupape	6
A31	Bielle	3	A72	Joint torique	6
A32	Goupille de fixation	3	A73	Ensemble de soupape	6
A33	Piston plongeur	3	A74	Joint torique	6
A34	Joint torique, piston plongeur	3	A75	Bouchon de sortie	1
A35	Vis	1	A76	Bouchon d'entrée	1
A36	Capuchon en plastique, bouton	1	A77	Rondelle, boulon du collecteur	8
A37	Bouton	1	A78	Boulon de fixation du collecteur	8
A38	Siège de ressort supérieur	1	A79	Tête du collecteur	1
A39	Ressort	1	A80	Soupape de pulsation	1
A40	Siège de ressort	1	A81	Soupape de décharge thermique	1
A41	Vis de fixation	1	A82	Joint torique	1